

ТКС ашиглах болон байрлах заавар

АOTS Токио сургалтын төв (ТКС) нь гадаадын суралцагчдад зориулсан сургалт, байрлах байгууламж юм. Бидний төв нь гадаадын суралцагчдад Японд "гэр" болохыг хүсч байна. Мөн манай төвд байх хугацаандаа дэлхийн өнцөг булан бүрээс ирсэн хүмүүстэй найрамдал гүнзгийрүүлэх сайхан боломжийг олгоно гэж найдаж байна. Өөр өөр соёл, амьдралын хэв маягтай хүмүүстэй хамт амьдрах нь жинхэнэ харилцан ойлголцол, олон улсын сайн санааны харилцааг бий болгоно гэж найдаж байна.

Манай төвүүд нь сургалтын байрлах байгууламж тул амьдрах, байрлах дүрэм нь энгийн зочид буудлуудынхаас ялгаатай байж болно. Тав тухтай, аюулгүй амьдралыг хангахын тулд энэ товхимлыг анхааралтай уншина уу.



Токио сургалтын төв (ТКС) Гадаадын Техникийн Хамтын Ажиллагаа болон Тогтвортой
Түншлэлийн Холбоо (AOTS)

Япон, Токио, Адачи-ку, Сенжу-азума 1-чоме, 30-1, 120-8534

Утас: +81-3-3888-8231

Албан ёсны вэбсайт: <https://www.aots.jp/> И-мэйл: information-ay@aots.jp

Зочны өрөөний тухай

Аюулгүй байдал, хамгаалалт, Барилгын бүх хэсэгт тамхи татахыг хориглоно



Аюулгүй байдал, хамгаалалтын шалтгаанаар өөрөө хоол хийхийг зөвшөөрөхгүй бөгөөд хувийн өрөөнд найз нөхөд, зочдыг оруулахыг хориглоно. Барилгын бүх хэсэгт тамхи татахыг хориглоно. Тамхи татахыг зөвшөөрсөн талбайд зөвхөн барилгын гадна талд тамхи татахыг зөвшөөрнө.



Хүлээн авалтын сейф Үнэт зүйлсээ хүлээн авалтын сейфэнд (үнэт зүйлс хадгалах хайрцаг) эсвэл зочны өрөөний шүүгээнд байгаа сейфэнд хадгална уу. Манай төв хүлээн авалтанд бүртгэгдээгүй, өрөөнд алдагдсан эсвэл хулгайд алдсан зүйлсийн хариуцлагыг **хүлээхгүй.**

Өрөөний түлхүүр,



түгжээ шалгах Үндсэн унтраалга Өрөөний түлхүүрүүд өөрөө түгжигддэггүй. Өрөөнд байхдаа болон өрөөг орхихдоо хаалгаа түгжихээ мартуузай.

Модон түлхүүрийн шошгыг үндсэн унтраалга тул салгахгүй байхыг анхаарна уу.

Хөргөгч Хөргөгчийг үргэлж цэвэр байлгахыг анхаарна уу. Хөргөгчид үлдсэн хоолыг гарсны дараа манай төвийн үзэмжээр устгах болно.



Сунгах утас Өөр өрөө рүү залгахын тулд '1' дараад залгах хүний өрөөний дугаарыг оруулна уу. Хүлээн авагчийн сунгах дугаар нь 9.

Орны самбарын дохиоллыг тохируулах арга Дохиоллын



ON/OFF унтраалгыг дарна уу. ("хонх" тэмдэг болон дохиоллын цагийн дэлгэц асна.) Цаг тохируулах ▲▼ унтраалгыг дарж дохиоллын цагийг тохируулна. Урагшлах бүрт нэг минутын хугацаа нэмэгдэнэ. Буцаах Урт хугацаагаар хурдан урагшлахын тулд дарж барина уу.

Дохиоллыг хэрхэн зогсоох вэ Дохиоллын ON/OFF унтраалгыг дарж дохиоллыг зогсооно. "хонх" тэмдэг болон дохиоллын цагийн дэлгэц алга болно. Дохиоллын ON/OFF унтраалгыг дарахгүй бол дохиолол ойролцоогоор 3 минутын турш дуугарна.



Телевиз болон гэр ахуйн цахилгаан хэрэгслийг ашиглах



Токиогийн бүсэд газрын телевиз үзэх боломжтой. Японы хүчдэл нь 100V. 100V бус бүтээгдэхүүн ашиглахгүй байхыг анхаарна уу.



Интернет Wifi

нэвтрэх ID болон нууц үгийн мэдээллийг давхар бүрийн лифтний танхимд байрлуулсан байгаа тул үзнэ үү.



Ариун цэврийн өрөө Жорлон Өгөгдсөн ариун цэврийн цааснаас өөр зүйл жорлон руу хийхгүй байхыг анхаарна уу. Угаалтуур болон ванн Үс, хоолны үлдэгдэл болон бусад хог хаягдлыг угаалтуур болон ванн руу хийхгүй байхыг анхаарна уу. Үсний будаг (үсний өнгө) хэрэглэхдээ өрөөний ханан, шал гэх мэт хэсгүүдэд толбо үүсгэхгүй байхыг анхаарна уу. Ариун цэврийн өрөөг ашиглахдаа хаалгыг үргэлж хааж байхыг анхаарна уу, учир нь ариун цэврийн өрөөнөөс гарч буй уур нь галын дохиоллыг худал ажиллуулж болзошгүй. Ариун цэврийн өрөөний усны цоргоноос гарч буй ус уух боломжтой.

Өрөөг цэвэрлэх



Цэвэрлэгээний өдрүүд:

Өрөөг Бямба, Ням гарагаас бусад өдөр бүр цэвэрлэдэг. Цэвэрлэгээний цаг нь үндсэндээ өглөө 10 цагаас орой 4 цаг хүртэл. Орны даавууг Бямба, Ням гарагаас бусад өдөр бүр гурван өдөр тутамд сольдог.

DD карт (Бүү саад бол карт)

Хэрэв та өрөөгөө цэвэрлүүлэхийг хүсэхгүй бол тухайн өдрийн өглөө 08:00 цагаас өмнө хаалганы бариул дээр 'DD (Бүү саад бол) карт' байрлуулна уу. Гэсэн хэдий ч, цэвэрлэгээ болон орны даавууг гурав дахь өдөр хүртэл хийхгүй. Хэрэв дөрөв дэх өдрөөс хойш DD карт байрлуулсан байсан ч, эрүүл ахуйн шалтгаанаар цэвэрлэгээ болон орны даавууг солих болно.

**Чимээгүй байгаарай Бусад зочдыг саад**

болохгүйн тулд, ялангуяа 22:00_цагаас 07:00 цагийн хооронд чимээгүй байгаарай.

About stains and damages in the room

If any defacement or damage is found in the room, the actual costs required to restore the room to its original state will be charged.

Зочид Манай төв нь сургалтын

байгууламж тул зочид/найз нөхдөө өрөөндөө оруулахыг хориглоно. Та зочидтойгоо 1-р давхрын лобби хэсэгт уулзаж болно.

Mongolian: Хувцаслалт

Өрөөнөөсөө унтлагын хувцас, дотуур хувцас, эсвэл гэрийн шаахайтай гарахгүй байхыг анхаарна уу.

Хүлээн авалтын (үрд ширээний) үйлчилгээний тухай

Үйлчилгээний цаг: 06:00~00:00 (24:00)

Ерөнхийдөө, бүртгүүлэх/гарах цаг нь дараах байдлаар байна:

Бүртгүүлэх: 15:00~00:00 (24:00)

Гарах: 06:00~10:00

Төлбөр:



Төлбөрийг бэлнээр (Японы иенээр) эсвэл кредит картаар (VISA, MASTER, JCB, AMEX, DINERS) хийнэ үү. Аяллын чек болон гадаад валют хүлээн авахгүй. Төвд гадаад валют солих боломжгүй.

Агентлагийн үйлчилгээ/Хэрэглээний бараа борлуулах

Хуурай цэвэрлэгээ болон шуудангийн үйлчилгээ авах боломжтой. Хуулбарлах болон хэвлэх үйлчилгээ мөн авах боломжтой. Угаалгын нунтаг болон хэрэгцээний багц (саван, шампунь, ангижруулагч, шүдний сойз, шүдний оо) худалдаалагдаж байна.

※ Шөнийн хувцас олгогдохгүй.

Түрээслэх боломжтой зүйлс

Залгуурын хувиргагч болон WiFi чиглүүлэгч түрээслэх боломжтой.



Хорио цаг

Хорио цаг нь 23:00. Урдах хаалга шөнө дунд 00:00-аас өглөөний 06:00 хүртэл түгжигдэнэ. Хэрэв зайлшгүй нөхцөл байдлаас болж хорио цагийг баримталж чадахгүй бол урьдчилан хүлээн авахтай холбоо барина уу.

Төвөөс түр гарах үед: Өрөөний түлхүүр, Паспорт болон Оршин суух үнэмлэх



арахдаа өрөөний түлхүүрээ хүлээн авах ширээн дээр үлдээгээрэй. Японд оршин суугаа бүх гадаадын иргэд паспорт эсвэл оршин суух үнэмлэхээ үргэлж авч явахыг хуулиар шаарддаг. Гарахдаа эдгээрийг мартажгүй байхыг анхаараарай. Хэрэв та шөнө үлдэх бол аюулгүй байдлын үүднээс урьдчилан хүлээн авах ширээнд мэдэгдээрэй.



Эмнэлгийн тусламж

Хэрэв шаардлагатай бол Төвийн ажилтнууд таныг ойролцоох эмнэлэгт хүргэж өгөх боломжтой. Хүлээн авахтай холбоо барина уу.



Эмчтэй үнэгүй эмнэлгийн зөвлөгөө авах боломжтой. Хэрэв та энэ

үйлчилгээг ашиглахыг хүсвэл хүлээн авахад бүртгүүлнэ үү. Огноо, цагийг газрын

давхрын лобби болон лифтний самбарт байрлуулсан.

Тухай байгууламжууд

Цайны газар



Цайны газар нь 1-р давхарт байрладаг. Цайны газар нь өөртөө үйлчлэх үйлчилгээтэй. Нээлтийн цагийн мэдээллийг бүртгүүлэх үед хүлээн авсан "ТКС-д тавтай морилно уу" гарын авлагаас үзнэ үү.

Ундны ус



Хүйтэн болон халуун ус

2-оос 6-р давхар хүртэлх давхар бүрт байрлах усны машинуудаас усаа хэрэглэнэ үү. Ice cubes

Цайны газар болон 2-р давхарт байрлах мөсний машинуудыг ашиглана уу.



Худалдааны машинууд

B1 давхар, 1-р давхрын цайны газар, 2-р давхар болон 3-р давхарт байрладаг.

Угаалгын өрөө



Эрэгтэйчүүдийн угаалгын өрөө нь B1 давхарт, эмэгтэйчүүдийн угаалгын өрөө нь 4-р давхарт байрладаг. Бүрэн автомат угаалгын машин, хатаагч болон индүү үнэгүй ашиглах боломжтой. Галын аюулгүй байдлын үүднээс индүүг өрөөнд авчрахыг хориглоно.

Ашиглах цаг: 07:00~23:00

Спорт



ширээний теннис

Танхим нь B1 давхарт байрладаг. Тоног төхөөрөмж түрээслэх бол хүлээн авалтад хандана уу.

Гамшгаас урьдчилан сэргийлэх болон нүүлгэн

шилжүүлэх тухай мэдээлэл

ТКС барилгууд нь газар хөдлөлтийн хүч 7-тэй тэнцэх газар хөдлөлтийн үед ч нурахаас сэргийлж, оршин суугчдын аюулгүй байдлыг хангахын тулд гал түймэр тархахаас сэргийлэх шүршигч системээр тоноглогдсон. Гэсэн хэдий ч бага зэрэг хайхрамжгүй байдал эсвэл давагдашгүй хүчин зүйлийн ослоос үүдэн гэнэтийн гамшиг тохиолдож болно. Онцгой байдлын үед дараах зааврыг анхааралтай уншина уу. Аюулгүй, тав тухтай амьдрах орчинг бүрдүүлэхийн тулд таны ойлголт, хамтын ажиллагааг хүсч байна.



1. Галын урьдчилан сэргийлэлт

- 1) Барилгад тамхи татахыг хориглоно.
- 2) Гал гаргахыг хатуу хориглоно. Өрөөнд индүү, зуух, плитка, ус халаагч зэрэг цахилгаан хэрэгсэл ашиглахыг хориглоно.

2. Галын мэдрэгч

- 1) Зочны өрөөнд гал гарвал галын мэдрэгч ажиллаж, яаралтай дохио дуугарна.
- 2) Галын дохиолол нь угаалгын өрөөнөөс гарах уур эсвэл тамхины утаанаас үүдэн ажиллаж болно. Галын дохиоллыг буруу ажиллахаас сэргийлэхийн тулд угаалгын өрөөний хаалгыг онгорхой байлгаж шүршүүр ашиглахгүй байхыг анхаарна уу.

3. Шүршигч ТКС-ийн бүх хэсэгт шүршигч суурилуулсан. Тэд өндөр температурт ажилладаг.

4. Галын дохио

- 1) Яаралтай дохио ажиллах үед ТКС-ийн ажилтнууд өрөөнд ирж гал байгаа эсэхийг шалгана.
- 2) ТКС-ийн ажилтнууд гал байгаа эсэхийг баталгаажуулсны дараа дохиолол дахин дуугарч, галын зарлалыг дамжуулна.



5. Нүүлгэн шилжүүлэлт

1. Галын дохио дуугарах үед барилгаас даруй нүүлгэн шилжүүлнэ. Нүүлгэн шилжүүлэх замууд нь зочны өрөөний хаалганы дотор талд болон давхар бүрийн коридорт байрлуулсан. Нүүлгэн шилжүүлэх замуудыг урьдчилан шалгах цаг гаргана уу.
2. Коридороор нүүлгэн шилжүүлэх боломжгүй бол өрөөнийхөө тагт руу гарч, яаралтай шат ашиглан дараагийн давхарт бууна. Яаралтай шат хаана байрлаж байгааг урьдчилан шалгах хэрэгтэй. Яаралтай шат буулгахын тулд эхлээд люкийг дээш өргөж, дараа нь түгжээг бат бөх дарна. Шат автоматаар ажиллах болно. Цонхоор үсрэх нь аюултай тул үсрэхгүй байхыг анхаарна уу.
3. Нүүлгэн шилжүүлэхэд лифт ашиглахгүй байх. Та гэнэтийн зогсолтын дараа дотор нь гацаж магадгүй.
4. Нүүлгэн шилжүүлэх явцад тайван байж, унаж, гулсахаас сэргийлж ажилтнуудын зааврыг дагана уу.

6. Газар хөдлөлт

1. Чичиргээ мэдрэх үед тайван байж, галын урьдчилан сэргийлэх зорилгоор тамхи зэрэг галын эх үүсвэрт анхаарна уу.
2. Шаардлагатай бол нүүлгэн шилжүүлэх зааврыг дамжуулна.
3. Нүүлгэн шилжүүлэх явцад ажилтнуудын зааврыг дагана уу.

7. Цахилгаан тасалдал

Гэнэтийн ослоос үүдэлтэй цахилгаан тасалдал гарсан тохиолдолд хувийн генератор ажиллах болно.

8. Галын сургуулилт

ТКС нь тогтмол галын сургуулилт явуулдаг. Сургуулилтын үеэр яаралтай зарлал эсвэл дохио сонсох болно гэдгийг урьдчилан анхаарна уу. Урьдчилан зарлалыг самбар дээр эсвэл барилгын доторх дамжуулалтаар дамжуулна.

9. Гамшгаас урьдчилан сэргийлэх талаар хэрэгтэй мэдээлэл

Японд оршин суугаа гадаад иргэдэд зориулсан гамшгаас урьдчилан сэргийлэх талаар янз бүрийн хэрэгтэй мэдээллийг Японы засаг захиргаанаас нийтэлдэг, жишээлбэл, доор жагсаасан мэдээлэл. Үүнээс гадна "Японд оршин суугаа гадаадын иргэдэд зориулсан гамшгаас урьдчилан сэргийлэх мэдээлэл" зэрэг түлхүүр үгсээр хайлт хийснээр холбогдох мэдээллийг авах боломжтой. Энэ мэдээлэл танд хэрэгтэй байна гэж найдаж байна.

Токио хотын захиргаанаас гаргасан гадаадын иргэдэд зориулсан гамшгаас урьдчилан сэргийлэх хуудас

Англи болон

Тагалог https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/files/0000000144/2022bousaileaf_eng_taga.pdf

Хятад болон Солонгос 中文 / 한국어

https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/files/0000000144/2022bousaileaf_chi_kor.pdf

Вьетнам Tiếng Việt

https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/files/0000000144/2022bousaileaf_viet_nep.pdf

Хялбар Япон やさしい日本語

https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/files/0000000144/2022bousaileaf_yasanichi.pdf

Токио хотын захиргаанаас гаргасан гадаадын иргэдэд зориулсан тусламжийн карт

Испани болон Португал Español / Português

https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/files/0000000144/22help_espa_por.pdf